



**T.C.
EKONOMİ BAKANLIĞI
İTHALAT GENEL MÜDÜRLÜĞÜ**

***ÇİN HALK CUMHURİYETİ MENŞELİ
“ÖZLÜ KAYNAK TELLERİ”***

***NIHAİ GÖZDEN GEÇİRME SORUŞTURMASI
BİLGİLENDİRME RAPORU***



Bu rapor; 14/7/2016 tarihli ve 29770 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (Tebliğ No: 2016/23) ile Çin Halk Cumhuriyeti menşeli 8311.20.00.00.00 GTİP altında kayıtlı “adi metallere içi doldurulmuş teller (elektrikli ark kaynağı yapmak için)” (özlü kaynak telleri) ürününe yönelik başlatılan nihai gözden geçirme soruşturmasına ilişkin bilgi, bulgu ve tespitleri içermekte olup söz konusu soruşturma neticesinde alınan karara ilişkin 23/2/2017 tarihli ve 29988 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğin (Tebliğ No: 2017/3) hukuken bir parçasıdır.

1. SORUŞTURMAYA İLİŞKİN GENEL BİLGİ VE İŞLEMLER

1.1. Mevcut önlem ve soruşturma

(1) Soruşturma kapsamında değerlendirilen, Çin Halk Cumhuriyeti (ÇHC) menşeli 8311.20.00.00.00 gümrük tarife istatistik pozisyonu (GTİP) altında kayıtlı “adi metallere içi doldurulmuş teller (elektrikli ark kaynağı yapmak için)” (özlü kaynak telleri) ürününde The Shanghai Lincoln Electric Co., Ltd. ve Super Tech Co., Ltd. firmaları için CIF bedelin %21,12’si oranında, diğer firmalar için ise CIF bedelin %28,87’si oranında dampedinge karşı kesin önlem 28/7/2011 tarihli ve 28008 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (Tebliğ No: 2011/16) ile yürürlüğe konulmuştur.

(2) Yönetmeliğin 35 inci maddesinin ikinci fıkrası hükmünce, 26/2/2016 tarihli ve 29636 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (Tebliğ No: 2016/5) ile mevcut önlemin yürürlükte kalma süresinin sona ereceği ve bu kapsamda önlemin aynen veya değiştirilerek devamı için ilgili ürünün yerli üreticilerinin mevzuatta öngörülen sürelerde yeterli delillerle desteklenmiş bir başvuru ile nihai gözden geçirme soruşturması (NGGS) açılması talebinde bulunabilecekleri duyurulmuştur.

(3) Yerli üretim dalını temsilen Oerlikon Kaynak Elektrodları ve Sanayi A.Ş. (Oerlikon) firması, önlemin uygulamadan kalkması halinde önleme konu üründe dampedingin ve zararın devam etmesinin veya yeniden oluşmasının muhtemel olduğunu iddia ederek Yönetmeliğin 35 inci maddesi temelinde mezkûr üründe bir NGGS açılması talebinde bulunmuştur. Söz konusu başvuru Gedik Kaynak A.Ş. (Gedik) firması tarafından desteklenmiştir.

(4) Başvuru kapsamında sunulan bilgi ve belgeler, İthalatta Haksız Rekabeti Değerlendirme Kurulu (Kurul) tarafından değerlendirilmiş ve bir NGGS açılmasını haklı kılacak yeterlilikte delillerin mevcudiyetine kanaat getirilmiş olup 14/7/2016 tarihli ve 29770 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (Tebliğ No: 2016/23) vasıtasıyla başlatılan NGGS, T.C. Ekonomi Bakanlığı (Bakanlık) İthalat Genel Müdürlüğü (Genel Müdürlük) tarafından yürütülerek tamamlanmıştır.

1.2. Yerli üretim dalının temsil niteliği

(1) Yönetmeliğin 18 inci maddesinin birinci fıkrası ve 20 nci maddesi çerçevesinde yapılan değerlendirmede başvuru sahibi yerli üretici Oerlikon ve şikâyete destek veren Gedik dışında



bilinen başka yerli üretici bulunmadığı görülmüştür. Yönetmeliğin 20 nci maddesi hükümlerince Oerlikon firmasının yerli üretim dalını (YÜD) temsil yeteneğini haiz olduğu tespit edilmiş olup raporun bundan sonraki bölümünde başvuru sahibi firma, YÜD olarak anılacaktır.

1.3. İlgili tarafların bilgilendirilmesi, dinlenmesi ve bilgilerin değerlendirilmesi

(1) Soruşturma açılmasını müteakip, söz konusu ürünün Bakanlıkça tespit edilen ithalatçılara, ÇHC’de yerleşik bilinen üretici/ihracatçılara ve ÇHC Ankara Büyükelçiliğine ülkede yerleşik diğer üreticilere/ihracatçılara iletilebilmesini teminen soruşturma açılış tebliği, şikâyetin gizli olmayan özeti ve soru formlarına nasıl erişilebileceğine ilişkin bildirimler gönderilmiştir.

(2) Taraflara soru formunu yanıtlamaları için posta süresi dâhil 37 gün süre tanınmıştır. İthalatçı ve soruşturma konusu ülkedeki üretici/ihracatçılardan süre uzatımı yönünde bir talep alınmamıştır.

(3) YÜD soruşturma süresi boyunca Bakanlık ile işbirliği içinde olmuş ve gerektiğinde talep edilen ilave bilgi ve belgeleri temin etmiştir.

(4) Soruşturma konusu ürünün ihracatını yaptığı tespit edilen ve kendilerine soru formu gönderilen soruşturmaya konu ülkede yerleşik üretici/ihracatçı firmalardan işbirliğine gelen olmamıştır.

(5) Soruşturma konusu ürünün ithalatını yaptığı tespit edilen ve kendilerine soru formu gönderilen firmalardan iki ithalatçı firma soru formunu yanıtlamıştır.

(6) Soruşturmaya ilişkin bilgi ve bulguların tamamlanması akabinde, soruşturma sonucunda alınacak karara esas teşkil edecek bilgi, bulgu, tespit ve değerlendirmeleri içeren nihai bildirim 21/12/2016 tarihinde yayımlanmıştır. Söz konusu bildirim, soruşturma konusu ülkenin Ankara Büyükelçiliği ile soruşturma sırasında görüş bildiren ithalatçılar, diğer yerli üretici ve YÜD’e iletilmiştir.

(7) Nihai bildirim sonrasında, taraflardan nihai bildirimle ilişkin görüş alınmamıştır.

(8) Tarafların soruşturma boyunca ortaya koyduğu tüm bilgi, belge ve görüşler incelenmiş, mezkûr görüşlerden mevzuat kapsamında değerlendirilebilecek olanlarına bu bildirimde ilgili bölümlerinde değinilmiştir.

(9) Ayrıca, ilgili taraflardan alınan bilgi ve belgelerin gizli olmayan nüshaları, talep eden ilgili tarafların bilgilerine sunulmak üzere hazır tutulmuştur.



1.4. Yerinde doğrulama soruşturması

(1) Yönetmeliğin 21 inci maddesi çerçevesinde 10-11/11/2016 tarihlerinde yerli üretici Oerlikon'un üretim tesisi ile idari merkezinde yerinde doğrulama soruşturması gerçekleştirilmiştir.

1.5. Gözden geçirme dönemi

(1) Mevcut önlemin yürürlükten kalkması durumunda, dumpingin ve zararın devamı veya yeniden meydana gelmesinin muhtemel olup olmadığının tespiti için 1/1/2013–30/6/2016 arasındaki dönem gözden geçirme dönemi olarak alınmıştır.

2. SORUŞTURMA KONUSU ÜRÜN VE BENZER ÜRÜN

(1) Soruşturma konusu ürün, “adi metallerden içi doldurulmuş teller (elektrikli ark kaynağı yapmak için)” tanımlı 8311.20.00.00 GTİP’i altında sınıflandırılan “özlü kaynak telleri”dir.

(2) Soruşturma konusu özlü kaynak telleri diğer sarf malzemeleri gibi temel olarak kaynak yapmak amacıyla kullanılır. Kenetli ve kenetsiz olmak üzere iki ayrı üretim teknolojisiyle üretilen özlü kaynak telleri; hammadde bileşimine göre metal, bazık, rutil ve sert dolgu tipi olarak ayrıştırılabilmektedirler. Yerli üretici ve işbirliğinde bulunan ihracatçılar kenetli üretim teknolojisi ile üretim yapmaktadır. Üretimin ilk aşamasında temel hammadde olan rulo halindeki sac malzemesi temizlenip dilimlenmektedir. Dilimlenen çelik levhaların uzun kenarları birbirine yaklaştırılarak bükülmekte, içlerine metal ve mineral esaslı kaynak tozu bileşimi (öz) doldurulmaktadır. Öz, başta rutil olmak üzere çeşitli hammaddelerin harmanlanarak homojen hale getirilmesiyle oluşturulan bir bileşim olup özün tellerin içerisine eşit ve homojen biçimde dağılımı, kaynak telinin kalitesini etkileyen başlıca unsurlardan biridir. Teller içlerine özün yerleştirilmesinin akabinde silindir haline getirilmekte, "çekme" yöntemiyle de inceltilmeye başlanmaktadır. Nihai inceliği tüketicinin tercihinine göre 1,2 mm veya 1,6 mm olan özlü kaynak telleri, her biri 15 kilogram ağırlığında olacak şekilde bobinlere sarılarak paketlemeye alınmaktadır. Ürünün paketlenmesi de üretim süreci kadar ehemmiyete sahip olup nihai kullanıcıya ulaşmasına kadar geçen sürede hava, nem gibi dış faktörlerden korunması gerekmektedir. Bu nedenle, bobinler hava geçirmez özel paketlere konularak vakumlanmakta, sonrasında üzerinde marka ve özelliklerin yazdığı kutulara yerleştirilmektedir.

(3) Gemilerde, çelik konstrüksiyon, kap ve kazan, depolama tankları ve basınçlı boruların birleştirme kaynaklarında ve çimento, demiryolları, demir çelik fabrikaları gibi işletmelerde tamir bakım kaynakları kullanım alanlarıdır.

(4) YÜD tarafından üretilen özlü kaynak telleri ile ithal edilen ürünler arasında ürünlerin fiziksel özellikleri, kullanım alanları, müşteriler ve hitap ettikleri pazarlar bakımından bir fark olmadığı ve bu çerçevede bahse konu maddenin ithal ürünle Yönetmeliğin 4 üncü maddesi



çerçevesinde benzer ürün olduğu, mevcut önleme esas teşkil eden soruşturmada tespit edilmiş olup bu tespit her hangi bir değişiklik olmamıştır.

(5) Soruşturma konusu ürün ile ilgili açıklamalar genel içerikli olup uygulamaya esas olan, yürürlükteki Türk Gümrük Tarife Cetvelinde yer alan GTİP ve yürürlükteki ilgili Tebliğ'de belirtilen eşya tanımıdır. Bununla beraber, soruşturma konusu eşyanın Türk Gümrük Tarife Cetvelinde yer alan tarife pozisyonunda ve/veya tanımında yapılacak değişiklikler uygulamaya hâle getirmemektedir.

3. DAMPİNGE İLİŞKİN BELİRLEMELER- DAMPİNGİN DEVAMI VEYA YENİDEN MEYDANA GELME İHTİMALİ

3.1. Genel açıklamalar

(1) Yönetmeliğin 41 inci maddesi çerçevesinde soruşturma kapsamında damping marjı hesaplanmamış, esas soruşturmada hesaplanmış olan damping marjı gösterge olarak dikkate alınmıştır. Öte yandan Yönetmeliğin 35 inci maddesi hükmünce mevcut önlemin yürürlükten kaldırılması halinde dampingin devam edip etmeyeceği veya yeniden meydana gelip gelmeyeceğine ilişkin olarak ilk soruşturmada tespit edilen damping marjı oranları, soruşturma konusu ülkenin ihracat ve kapasitesi başta olmak üzere muhtelif hususlar incelenmiştir.

3.2. Dampingin Devamı veya Yeniden Meydana Gelme İhtimaline İlişkin Değerlendirme

(1) Mevcut dumpinge karşı önlemin hukuki ve idari altyapısını teşkil eden esas soruşturma esnasında tespit edilen damping marjları, firmaların önlemin yürürlükten kalkması halindeki muhtemel davranışlarını yansıtacak önemli bir göstergedir. Buna göre, esas soruşturmada ÇHC menşeli özlü kaynak tellerine yönelik The Shanghai Lincoln Electric Co., Ltd. firması için CIF bedelin %21,12'si oranında ve Super Tech Co., Ltd. firması için CIF bedelin %28,87'si oranında damping marjı tespit edilmiştir.

(2) Soruşturma konusu ülkenin ihracat kabiliyeti ve kapasitesi, Uluslararası Ticaret Merkezi (UTM) verileri ile bazı sektör raporlarının kamuya açık kısımlarından faydalanılarak incelenmiştir. Analizde, UTM verileri 2013-2015 yılları arasında ton bazında değerlendirilmiştir. Söz konusu istatistik verileri, önlem konusu ülkelerin önlem konusu üründeki üretim ve ihracat kapasitelerine ilişkin önemli bir gösterge teşkil etmektedir.

(3) ÇHC'nin soruşturma konusu üründe gerçekleştirdiği ihracata bakıldığında, söz konusu ihracatın 2013 yılında 53,5 bin ton, 2014 yılında 55,1 bin ton ve 2015 yılında 56,7 bin ton seviyelerinde gerçekleştiği görülmektedir. ÇHC söz konusu ürünün ihracatında 2015 yılında yaklaşık %17,7'lik pay ile dünya sıralamasında ikinci sırada yer almaktadır. Bu durum, bahse konu ürün grubunda küresel ihracatın önemli bir oranını gerçekleştiren ÇHC'nin hâlihazırda önemli bir ihracat potansiyeli ve üretim kapasitesi bulunduğunu göstermektedir.



(4) Söz konusu üründe ÇHC'nin dünya geneline yaptığı ihrac fiyatları diğer ülkelerin ihrac fiyatlarından oldukça düşük seyretmektedir. ÇHC'nin bu üründeki ihrac birim fiyatları 2013 yılında 1,9 ABD Doları/Kg, 2014 yılında 1,8 ABD Doları/Kg ve 2015 yılında 1,7 ABD Doları/Kg olarak gerçekleşmişken dünya geneli ihrac birim fiyatları ise 2013-2015 yılları itibariyle sırasıyla 3,4 ABD Doları/Kg, 3,3 ABD Doları/Kg ve 2,8 ABD Doları/Kg olarak gerçekleşmiştir.

(5) ÇHC inceleme döneminde soruşturma konusu üründe ihracatını sürekli artırmış, birim fiyatlarını peyderpey düşürmüş ve ihracatta pazar payını korumuştur. Bu durumun yanı sıra, ÇHC'nin son yıllardaki yeni kapasite yatırımları ve küresel krizin etkisiyle dünya talebinde yaşanan talep daralması birlikte değerlendirildiğinde, ÇHC'de yerleşik ciddi boyutta bir kapasite fazlasının olduğu ve bunun ihracatta kullanılma olasılığının yüksek olduğu değerlendirilmektedir.

(6) Söz konusu bilgi ve tespitler birlikte değerlendirildiğinde meri önlemin yürürlükten kaldırılması halinde dampingli ithalatın devam etmesinin veya yeniden ortaya çıkmasının muhtemel olduğuna kanaat getirilmesine yetecek nesnel ve kanıtlanabilir verilerin mevcut olduğu değerlendirilmiştir.

4. ZARARA İLİŞKİN BELİRLEMELER - ZARARIN DEVAMI VE YENİDEN MEYDANA GELMESİ İHTİMALİ

4.1. Genel açıklamalar

(1) Yönetmeliğin 35 inci maddesi çerçevesinde önlemin yürürlükte olduğu dönemde, YÜD'deki zarar durumu ve önlemin yürürlükten kalkması halinde zarara etki edebilecek muhtemel gelişmeler incelenmiştir. Bu çerçevede, ithalatın miktarı ve gelişimi, fiyatların gelişimi, fiyat baskısı ve kırılması ile YÜD'ün ekonomik göstergeleri gözden geçirme dönemi için incelenmiştir.

(2) Önlem konusu ürünün genel ithalatı ve önleme konu ülkeden yapılan ithalatının incelenmesinde Türkiye İstatistik Kurumu (TÜİK) verileri kullanılmıştır.

4.2. Ürünün genel ithalatı ve ithalatın fiyatları

(1) Önleme konu özlü kaynak tellerine ilişkin genel ithalat istatistiklerine bakıldığında, ürünün 2013 yılında 4.627 ton (12,5 milyon ABD Doları) olan toplam ithalatının, 2014 yılında 6.924 tona (17,0 milyon ABD Doları) ve 2015 yılında ise 7.124 tona (16,9 milyon ABD Doları) yükseldiği, 2016 yılı Ocak-Haziran döneminde ise 3.386 ton (7,5 milyon ABD Doları) seviyesinde gerçekleştiği görülmektedir.

(2) Yukarıdaki veriler çerçevesinde ürün ithalatının ortalama birim fiyatları hesaplanmıştır. Buna göre özlü kaynak telleri genel ithalatının ortalama birim fiyatları 2013 – 2015 döneminde tedricen azalmış ve sırasıyla 2,7 ABD Doları/Kg, 2,5 ABD Doları/Kg ve 2,4 ABD



Doları/Kg olarak gerçekleşmiştir. 2016 yılı Ocak-Haziran döneminde ise daha da azalarak 2,2 ABD Doları/Kg seviyesine inmiştir.

4.3. Ürünün önlem konusu ülkeden ithalatı ve ithalatın fiyatları

(1) Önleme konu ürünün ÇHC'den yapılan ithalatı 2013 ve 2014 yıllarında sırasıyla 68 ton (142 bin ABD Doları) ve 77 ton (126 bin ABD Doları) olarak gerçekleşmiş olup 2015 yılında ise 69 tona (129 bin ABD Doları) gerilemiştir. 2016 yılı Ocak-Haziran döneminde ise ithalat 25 ton (51 bin ABD Doları) seviyesinde gerçekleşmiştir.

(2) ÇHC menşeli ürün ithalatının toplam ithalat içindeki payı incelendiğinde ise 2013 yılında %1,5 olan oranın, 2014 ve 2015 yıllarında sırasıyla %1,1 ve %1,0 oranında gerçekleştiği görülmektedir. 2016 yılı Ocak-Haziran döneminde ise bu oran %0,7 olarak hesaplanmıştır.

(3) ÇHC menşeli ithalatın birim fiyatlarına bakıldığında, ürün birim fiyatlarının dalgalı bir seyir izlediği görülmektedir. 2013-2015 döneminde birim fiyatlar sırasıyla 2,1 ABD Doları/Kg, 1,6 ABD Doları/Kg ve 1,9 ABD Doları/Kg seviyelerinde gerçekleşmiştir. 2016 yılı Ocak-Haziran döneminde ise bu fiyat 2,0 olarak hesaplanmıştır.

4.4. Ürünün üçüncü ülkelerden ithalatı ve ithalatın fiyatları

(1) Önleme konu ürünün üçüncü ülkelerden yapılan ithalatı 2013 yılında 4.559 ton (12,4 milyon ABD Doları) olan toplam ithalatın, 2014 yılında 6.848 tona (16,7 milyon ABD Doları) ve 2015 yılında ise 7.055 tona (16,8 milyon ABD Doları) yükseldiği, 2016 yılı Ocak-Haziran döneminde ise 3.361 ton (7,4 milyon ABD Doları) seviyesinde gerçekleştiği görülmektedir.

(2) Üçüncü ülke menşeli ürün ithalatının toplam ithalat içindeki payı incelendiğinde ise 2013 yılında %98,5 olan oranın, 2014 ve 2015 yıllarında sırasıyla %98,9 ve %99,0 oranında gerçekleştiği görülmektedir. 2016 yılı Ocak-Haziran döneminde ise bu oran %99,3 olarak hesaplanmıştır.

(3) Üçüncü ülke menşeli ürün ithalatının ortalama birim fiyatları 2013 – 2015 döneminde giderek azalmış ve sırasıyla 2,7 ABD Doları/Kg, 2,5 ABD Doları/Kg ve 2,4 ABD Doları/Kg olarak gerçekleşmiştir. 2016 yılı Ocak-Haziran döneminde ise biraz daha azalarak 2,2 ABD Doları/Kg seviyesine inmiştir.

4.5. Türkiye toplam benzer mal tüketimi ve pazar payları

(1) Önlem konusu ithalatın nispi olarak değişimini görebilmek için, söz konusu ithalatın toplam Türkiye benzer mal tüketimi içindeki payı incelenmiştir. Bu bağlamda, YÜD'den ve diğer yerli üreticiden temin edilen yurt içi satış miktarları ile genel ithalat miktarları kilogram bazında toplanarak ilgili yılda benzer mala ilişkin Türkiye toplam tüketim rakamı elde edilmiştir. 2016 yılı Türkiye benzer mal tüketimi ile yurtiçi satış miktarı rakamları, 2016 yılının ilk 6 aya ait verilerin yıllığa tamamlanmasıyla elde edilmiştir.

(2) Bu veriler çerçevesinde, soruşturma konusu özlü kaynak tellerinin Türkiye benzer mal tüketimi endeks değeri 2013 yılı için 100 olarak alındığında 2014 yılında 131'e ve 2015



yılında 134'e çıkmıştır. 2016 yılında ise bu değer 127 olarak hesaplanmıştır. YÜD'ün pazar payı ise 2013 yılında 100 iken, takip eden yıllarda sırasıyla 102, 70 ve 51 olarak gerçekleşmiştir. ÇHC'nin Türkiye benzer mal tüketimi içindeki pazar payı 2013-2016 yıllarında sırasıyla 100, 87, 76 ve 58 olarak gerçekleşmiştir. Diğer ülkelerden gerçekleştirilen ithalatın Türkiye benzer mal tüketimi içindeki pazar payı ise 2013-2016 döneminde sırasıyla 100, 115, 116 ve 116 olarak gerçekleşmiştir.

4.6. Fiyat kırılması ve fiyat baskısı

(1) Fiyat kırılması, ithal ürün fiyatlarının Türkiye piyasasında yerli üreticinin yurt içi satış fiyatlarının yüzde olarak ne kadar altında kaldığını gösterir. Fiyat kırılmasına yönelik hesaplama çerçevesinde soruşturmaya konu ithalatın gümrük vergisi ve gümrük masrafları eklenmiş Türkiye piyasasına giriş birim fiyatı, YÜD'ün ağırlıklı ortalama yurtiçi satış birim fiyatıyla karşılaştırılmıştır. Fiyat kırılması, 2013-2015 yılları ile 2016 yılının Ocak-Haziran dönemi için hesaplanmıştır.

(2) Fiyat kırılması hesabında, ÇHC'den gerçekleştirilen önlem konusu ürün ithalatının CIF bedeline, %2,7 oranında gümrük vergisi ile %2 oranında gümrükleme masrafı eklenerek, inceleme konusu ürünün Türkiye piyasasına giriş fiyatı bulunmuştur. Dampinge karşı önlemin söz konusu olmadığı bir ortamda ÇHC menşeli ürünlerin Türkiye pazarına giriş fiyatlarının hangi düzeyde olacağına ilişkin değerlendirmeyi mümkün kılmak amacıyla anılan fiyata mevcut dampinge karşı önlem eklenmemiştir. Bu şekilde elde edilen fiyat, YÜD'ün ağırlıklı ortalama yurtiçi satış fiyatları ile mukayese edilerek soruşturma konusu ülkenin ihraç fiyatının YÜD'ün ağırlıklı ortalama iç satış fiyatlarını hangi oranda kırdığı tespit edilmiştir.

(3) Çok düşük seviyelerde olan ÇHC menşeli ürün ithalatının Türkiye piyasasına giriş fiyatlarının YÜD'ün iç piyasa satış fiyatlarını sadece 2014 yılında %0,X oranında kırdığı tespit edilmiştir. Diğer yıllarda fiyat kırılması tespit edilememiştir.

(4) Fiyat baskısı ise ithal ürün fiyatlarının Türkiye piyasasında YÜD'ün yurt içi satış fiyatlarını olması gereken seviyeye göre yüzde olarak ne kadar baskı altında tuttuğunu gösterir. Fiyat baskısı hesaplanırken, CIF ithal fiyatın üzerine gümrük vergisi ve diğer ithalat masrafları eklenerek ürünün Türkiye piyasasına giriş fiyatı bulunmuştur. Bulunan değer ile YÜD'ün ticari maliyetlerine eklenen makul kâr oranı (%8) ile elde edilen olması gereken yurtiçi satış fiyatı karşılaştırılmıştır.

(5) Çok düşük seviyelerde olan ÇHC menşeli ürün ithalatının Türkiye piyasasına giriş fiyatlarının yerli üretim dalı iç piyasa satış fiyatlarını 2014 yılında %X oranında baskıladığı tespit edilmiştir. Diğer yıllarda ise fiyat baskısı tespit edilememiştir.

4.7. Yerli üretim dalının ekonomik göstergeleri

(1) YÜD'ün ekonomik göstergelerinin incelenmesinde yerli üretim dalı niteliğini haiz Oerlikon firmasının soruşturma konusu ürüne ait 2013-2015 yılları ile 2016 yılı Ocak-Haziran dönemi verileri esas alınmıştır. Yönetmeliğin 17 nci maddesi hükümleri çerçevesinde,



dampıngli ithalatın YÜD'ün ekonomik göstergeleri üzerindeki etkisinin tespiti amacıyla, gözden geçirme dönemi içerisinde YÜD'ün üretim, satış, pazar payı, yurtiçi fiyatlar, kapasite, kapasite kullanımı, maliyetler, stoklar, istihdam, verimlilik, nakit akışı, kârlılık gibi göstergeleri analiz edilmiştir.

(2) Söz konusu dönem için yapılan zarar analizinde eğilimin sağlıklı bir şekilde incelenmesi amacıyla, Türk Lirası bazındaki veriler TÜİK tarafından hesaplanan yıllık ortalama üretici fiyatları endeksi kullanılarak enflasyondan arındırılmış, reel hale getirilmiş ve 2013 yılı 100 kabul edilerek endekslenmiştir. Trendi görebilmek amacıyla 2016 yılı YÜD ekonomik göstergeleri elde edilirken kullanılan veriler, 2016 yılının ilk yarısına ait verilerin yıllığa tamamlanmasıyla elde edilmiş ve buna göre endekslenmiştir.

(3) Özlü kaynak telleri için yerli üretim dalının ekonomik göstergeleri şu şekilde oluşmuştur:

a) Üretim, kapasite ve kapasite kullanım oranı (KKO)

1) YÜD'ün üretimi miktar temelinde 2013 yılında 100 iken, 2014, 2015 ve 2016 yıllarında sırasıyla 141, 127 ve 84 olarak gerçekleşmiştir.

2) YÜD'ün, gözden geçirme dönemi içinde kapasite artışı gerçekleştirmediği için kapasite miktar endeksinin 2013-2016 döneminde sabit kaldığı gözlenmiştir. Öte yandan, KKO endeksi üretimle eş yönlü hareket ederek 2014, 2015 ve 2016 yıllarında sırasıyla 141, 127 ve 84 olmuştur.

b) Yurt içi satışlar

1) YÜD'ün yurtiçi satışlarının miktarı 2013 yılında 100 iken 2014 yılında önce artmış, sonraki yıllarda ise bir azalış eğilimi göstererek sırasıyla 133, 94 ve 65 olarak gerçekleşmiştir.

c) Yurt içi fiyatlar

1) 2013 yılında 100 olan yurtiçi satış birim fiyat endeksi ise, 2014, 2015 ve 2016 yıllarında sırasıyla 104, 121 ve 119 seviyesinde oluşmuştur.

ç) İhracat

1) 2013 yılında 100 olan YÜD'ün benzer ürüne ait yurtdışı satış miktar endeksi, takip eden 2014 ve 2015 yıllarında 2013 yılı seviyesinin altında seyretmiş olup sırasıyla 83 ve 99 olarak gerçekleşmiştir. 2016 yılında ise artarak 159 olmuştur.

d) Pazar payı

1) 2013 yılında 100 olan YÜD pazar payı endeksi, 2014 yılında 102'ye çıkırsa da, 2015 ve 2016 yıllarında sırasıyla 70 ve 51'e gerilemiştir.

e) Maliyetler

1) YÜD'ün benzer ürünlerdeki ağırlıklı ortalama birim ticari maliyet endeksi, 2013 yılında 100 iken, 2014 yılında önce 91'e gerilemiş, 2015 yılında 101'e yükselmiş ve 2016 yılında tekrar azalarak 90 seviyesinde gerçekleşmiştir.



f) Kârlılık

1) 2013 yılında -100 olan YÜD'ün birim toplam kârlılık endeksi, takip eden yıllarda 2013 yılı seviyesinin üzerinde mutlak olarak düşük seviyelerde seyretmiş ve 2014, 2015 ve 2016 yıllarında sırasıyla 1, 20 ve 23 olarak gerçekleşmiştir.

g) Stoklar

1) 2013-2016 döneminde benzer ürüne ilişkin stok miktarları incelendiğinde, stoklarda bir artış olduğu gözlenmiştir. Bu çerçevede, YÜD'ün stok miktar endeksinin 2013 yılındaki 100 seviyesinden artarak 2016 yılında 299 seviyesine çıktığı görülmüştür.

ğ) İstihdam

1) Gözden geçirme dönemi içinde benzer ürünün imalatında çalışan işçilerin sayısında 2013 yılına kıyasla bir artış yaşanmıştır. Bu çerçevede, 2013 yılında 100 olan direk işçi sayısı endeksi 2014, 2015 ve 2016 yıllarında sırasıyla 150, 150 ve 142 olarak oluşmuştur.

h) Ücretler

1) YÜD'ün benzer ürünün üretiminde çalışan işçilerinin aylık ücret endeksi 2013 yılında 100 kabul edildiğinde, takip eden yıllarda yükselerek sırasıyla 105, 108 ve 110 olarak gerçekleşmiştir.

ı) Verimlilik

1) 2013 yılında 100 olan verimlilik endeksi, takip eden yıllarda azalmış ve 2014, 2015 ve 2016 yıllarında sırasıyla 94, 85 ve 59 olarak gerçekleşmiştir.

i) Nakit akışı

1) 2013 yılında -100 olan YÜD'ün benzer ürüne ait nakit akışı endeksi, takip eden 2014, 2015 ve 2016 yıllarında sırasıyla 13, 34 ve 34 olarak gerçekleşmiştir.

j) Büyüme

1) YÜD'ün bütün faaliyetlerine ilişkin aktif büyüklüğü reel olarak 2013 yılında 100 iken; 2014 yılında artmış, 2015 ve 2016 yıllarında ise azalmış ve sırasıyla 105, 99 ve 98 olmuştur.

k) Sermaye ve yatırımları artırma yeteneği

1) YÜD'ün bütün faaliyetlerine ilişkin öz sermaye endeksi 2013 yılında 100 iken, takip eden yıllarda yatay bir seyir göstererek 2014, 2015 ve 2016 yıllarında sırasıyla 104, 102 ve 101 olarak gerçekleşmiştir. YÜD'ün yatırımlar endeksi ise, 2013 yılında 100 iken, takip eden yıllarda artış göstermiş ve 2014-2016 yıllarında sırasıyla 141, 105 ve 132 olmuştur.

l) Yatırımların geri dönüş oranı

1) Yerli üretim dalının bütün faaliyetlerine ilişkin yatırımların geri dönüş oranı (kâr/aktif toplamı) 2013 yılında 100 iken 2014 yılında 107'ye yükselmiş, 2015 ve 2016 yıllarında ise sırasıyla 79 ve 64'e inmiştir.



4.8. Yerli üretim dalının ekonomik göstergelerinin değerlendirilmesi

(1) YÜD'ün özlü kaynak tellerine dair ekonomik göstergeleri bir bütün olarak değerlendirildiğinde, soruşturma konusu ürüne yönelik yürürlükte bir dampinge karşı kesin önlem olmasına rağmen, 2013-2016 döneminde, YÜD'ün üretimi, yurtiçi satış miktarı, stok çevrim hızı, kapasite kullanım oranı ve verimliliği gerilemiş; stoklarında ise artış yaşanmıştır.

(2) Diğer taraftan, yürürlükteki dampinge karşı önlemin varlığında azalan ticari maliyetin de etkisi ve 2016 yılında 2013 yılına kıyasla kademeli olarak YÜD'ün ihracat, kârlılık, ürün nakit akışı ve ürün istihdamında çalışan sayısında iyileşmeler görülmüş, karlılık pozitif dönmüştür.

(3) Tüm bu veriler birlikte değerlendirildiğinde önlemin kalkması halinde YÜD'deki zararın devamının veya yeniden meydana gelme ihtimalinin muhtemel olduğu sonucuna ulaşılabilmektedir.

5. DAMPİNGİN VE ZARARIN DEVAMI VEYA YENİDEN MEYDANA GELMESİ İHTİMALİNİN DEĞERLENDİRİLMESİ

5.1. Genel açıklamalar

(1) Yönetmeliğin 35 inci maddesi hükümleri gereğince, önlemin yürürlükten kalkması halinde dampingin ve zararın devam etmesinin veya yeniden meydana gelmesinin muhtemel olup olmadığı değerlendirilmiştir.

5.2. Dampingin devamı veya yeniden meydana gelmesi ihtimali

(1) Bu raporun 3 üncü bölümündeki değerlendirmeler çerçevesinde; önlem konusu üründe toplam ihracat kapasitesinin yüksek olduğu, önleme tabi ÇHC'nin Türkiye'ye yönlendirebileceği ciddi ihracat kapasitelerinin mevcut olduğu, öte yandan, önlemin yürürlükten kalkması durumunda üretici/ihracatçı firmaların önlemlerin yokluğundaki davranışlarını yansıtacak olan esas soruşturmada tespit edilen dumping marjının önemli oranlarda olduğu dikkate alındığında, önlemlerin yürürlükten kalkması halinde dampingin devam etmesinin veya yeniden meydana gelmesinin muhtemel olduğu değerlendirilmektedir.

5.3. Zararın devamı veya yeniden meydana gelmesi ihtimali

(1) İşbu raporun 4 üncü bölümündeki değerlendirmeler çerçevesinde; yürürlükte bir dampinge karşı önlemin varlığında, YÜD'ün göstergeleri incelendiğinde önlem konusu üründe üretimi, yurtiçi satış miktarı, stok çevrim hızı, kapasite kullanım oranı ve verimliliği gerilemiş; stoklarında ise artış yaşanmıştır. Diğer taraftan, 2016 yılında 2013 yılına kıyasla kademeli olarak YÜD'ün ihracat, kârlılık, ürün nakit akışı ve ürün istihdamında çalışan sayısında iyileşmeler görülmüş, kârlılık pozitif dönmüştür. Diğer taraftan, mevcut önlemin varlığında önleme tabi ülkeden yapılan ithalat hacminin çok düşük olduğu, fiyat baskı ve kırılmaların 2014 yılı haricinde negatif olduğu değerlendirilmiştir.



5.4. Talebi etkileyen diğer unsurlar

(1) Söz konusu soruşturma kapsamı özlü kaynak telleri için fiyata duyarlı (talebin fiyat esnekliğinin yüksek olduğu) ürün ithalatının büyük miktarlarda ve kolaylıkla Türkiye pazarına yönlendirilebileceği mütalaa edilmektedir.

(2) Bununla birlikte, önleme konu ülkedeki üretici/ihracatçıların üretimlerinin büyük bölümünü ihracata yönlendirdikleri bilinmekte olup Türkiye pazarının potansiyelini, dağıtım ve pazarlama kanallarını iyi bilmeleri nedeniyle pazarın bu üreticiler için cazip koşullar sunduğu değerlendirildiğinden, yürürlükteki önlemin kalkması halinde dampingli ithalatın devamı veya tekrarının muhtemel olduğu düşünülmektedir.

(3) Öte yandan mevcut duruma etki edebilecek “diğer etkenler” incelendiğinde, benzer ürün piyasasında, söz konusu ekonomik göstergelerdeki bozulmanın kaynağı olabilecek şekilde yurt içinde diğer üreticilerle yoğun rekabet şartlarının bulunmadığı; benzer ürünün imalat ve/veya tüketim biçiminde farklılığın yaşanmadığı ve diğer tüm etkenler dikkate alındığında YÜD’ün içinde bulunduğu durum ile dampinge konu ithalat arasındaki nedensellik bağıını bütünüyle ortadan kaldıracak veya önemsiz hale getirecek bir unsurun mevcut olmadığı değerlendirilmiştir.

6. GENEL DEĞERLENDİRME VE SONUÇ

(1) Yukarıda belirtilen hususlar muvacehesinde, önlemlerin yürürlükten kalkması halinde dampingli ithalatın ve YÜD üzerinde bu ithalattan kaynaklanan zararın devam etmesinin/yeniden meydana gelmesinin muhtemel olduğu değerlendirilmektedir.

(2) Bu minvalde, Yönetmeliğin 22 nci maddesi çerçevesinde hazırlanmış olan soruşturma raporunu değerlendiren İthalatta Haksız Rekabeti Değerlendirme Kurulu’nun kararı ve Ekonomi Bakanının onayı ile 28/7/2011 tarihli ve 28008 sayılı Resmî Gazete’de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (Tebliğ No: 2011/16) ile uygulanmakta olan dampinge karşı kesin önlemin tabloda gösterildiği şekilde devam etmesine karar verilmiştir.

Pozisyon No	Eşyanın Tanımı	Menşe Ülke	Firma	Dampinge Karşı Önlem (CIF Bedelin %)
8311.20.00.00.00	Adi metallere içi doldurulmuş teller (elektrikli ark kaynağı yapmak için)	Çin Halk Cumhuriyeti	The Shanghai Lincoln Electric Co., Ltd.	21,12
			Super Tech Co., Ltd.	21,12
			Diğerleri	28,87